

ICS 29.060.20

Konfektionierte elektrische Kabel und Leitungen — Teil 3: Bildliche Darstellung der Bauelemente

Electrical cable assemblies —
Part 3: Figurative representation of the components

Ensembles de cordons —
Partie 3: Représentation contraignante des composants

Gesamtumfang 10 Seiten
(Total extent 10 pages)

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	2	Foreword	2
1 Anwendungsbereich	2	Scope	2
2 Gegenüberstellung der bildlichen Darstellungen	2	Comparison of the drawings	2
2.1 Konfektioniertes Kabel mit beidseitig angeschlossenen geraden Steckverbindern	3	Cable assembly with straight connectors at both ends	3
2.2 Konfektioniertes Kabel, ein Ende mit geradem Steckverbinder, anderes Ende mit verschiedenen Anschlusselementen	4	Cable assembly, one end with straight connector, other end with different connection elements	4
2.3 Konfektioniertes Kabel, zwei Einzeladern, ein Ende mit geradem Steckverbinder, anderes Ende mit verschiedenen Anschlusselementen	7	Cable assembly, two single cores, one end with straight connector, other end with different connection elements	7
2.4 Konfektierte Leitung, ein Ende mit Kabelschuh, anderes Ende mit verschiedenen Anschlusselementen	8	Cable assembly, one end with terminal lug, other end with different connection elements	8
2.5 Konfektioniertes Wendelkabel, beidseitig mit Winkelsteckverbindern	9	Coiled cable assembly with angle connectors at both ends	9
2.6 Konfektioniertes Kabel, beidseitig mit Winkelsteckverbindern	10	Cable assembly with angle connectors at both ends	10

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NEA 409, Konfektierte elektrische Kabel und Leitungen, erarbeitet.

VG 96927 *Konfektierte elektrische Kabel und Leitungen* besteht aus:

siehe VG 96927-1, *Übersicht*.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit den Bauartnormen für konfektierte elektrische Kabel und Leitungen, im weiteren Bauelemente genannt.

Diese Norm legt die Zusammenhänge zwischen wirklichkeitsnahen und vereinfachten bildlichen Darstellungen der Bauelemente fest.

2 Gegenüberstellung der bildlichen Darstellungen

Die Bauelemente werden in den Bauartnormen im Regelfall vereinfacht dargestellt. Dabei können verschiedene Bauelemente, die zwar jeweils aus unterschiedlichen Einzelementen bestehen, jedoch prinzipiell ähnlich sind, in einem Bild dargestellt werden. Im Folgenden werden anhand verschiedener Beispiele wirklichkeitsnahe und vereinfachte Darstellungen gegenübergestellt.

Foreword

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NEA 409, Konfektierte elektrische Kabel und Leitungen.

VG 96927 *Electrical cable assemblies* consists of:

see VG 96927-1, *Survey*.

Scope

This standard in combination with the detail specifications applies for electrical cable assemblies, in the following named components.

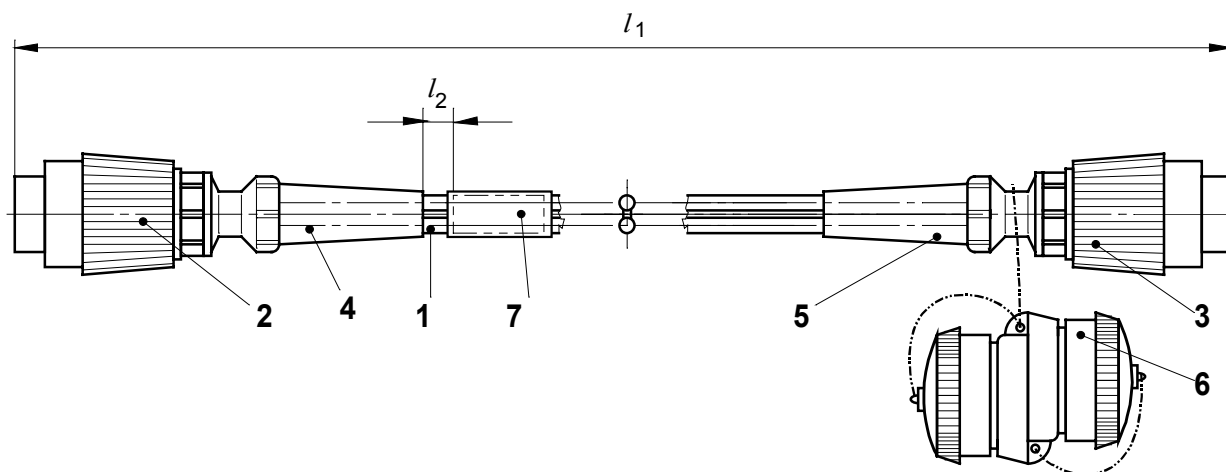
This standard specifies the correlations between the realistic and the simplified drawings of the components.

Comparison of the drawings

The components shall be showed simplified in the detail specifications at normal case. In doing so, different components, consists of each other single elements, can be showed in one figure. In the following are compared realistic and simplified drawings with several examples.

2.1 Konfektioniertes Kabel mit beidseitig angeschlossenen geraden Steckverbindern

Cable assembly cable with straight connectors at both ends



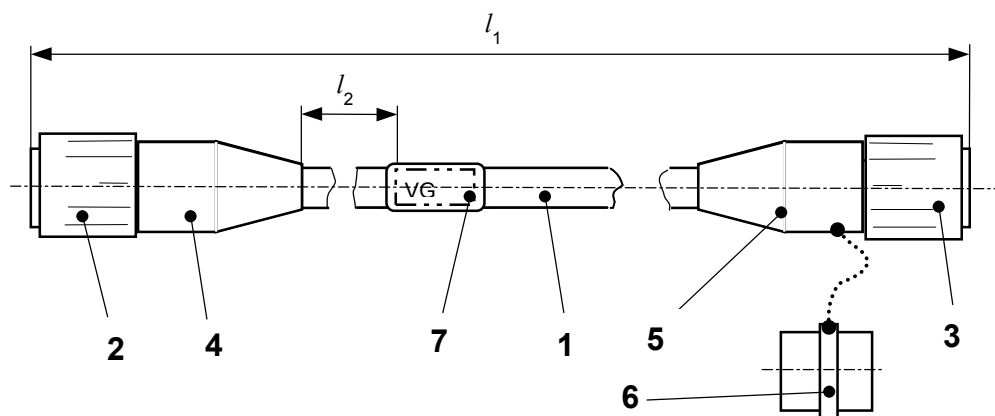
Legende

- 1 Kabel
- 2, 3 Steckverbinder
- 4, 5 Endgehäuse
- 6 Kupplung an Pos. 5 befestigt
- 7 Kennzeichnung

Key

- 1 Cable
- 2, 3 Connector
- 4, 5 End shell
- 6 Coupling fixed at Pos. 5
- 7 Marking

Bild 1a
(Figure 1a)



Legende siehe Bild 1a

Key see figure 1a

Bild 1b
(Figure 1b)